

The Ohio State University
Colleges of the Arts and Sciences Course Change Request

Linguistics

Academic Unit

Linguistics

685

Book 3 Listing (e.g., Portuguese)

Course Number

Summer Autumn x Winter Spring Year 2009

Proposed effective date: choose one quarter and put an "X" after it; and fill in the year. See the OAA curriculum manual for deadlines.

A. Course Offerings Bulletin Information. Follow instructions in the OAA curriculum manual. Before you fill out the "Present Course" information, be sure to check the latest edition of the *Course Offerings Bulletin* and subsequent Circulating Forms. You may find that the changes you need have already been made or that additional changes are needed. If the course offered is less than quarter or term, please also complete the Flexibly Scheduled/OffCampus/Workshop Request form.

COMPLETE ALL ITEMS THIS COLUMN

Present Course

1. Book 3 Listing: Linguistics 685
2. Number: 685
3. Full Title: Languages in Contact
4. 18-Char. Transcript Title: Langs in Contact
5. Level and Credit Hours 03, 05
6. Description: Study of the effects of language contact on the structure of the involved languages, of the characteristics of the individuals and communities involved in language contact, and the ways these may relate to the nature of the outcome of the contact.
7. Qtrs. Offered : AU
8. Distribution of Contact Time: 2-2hr classes (e.g., 3 cl, 1 3-hr lab)
9. Prerequisite(s): 601
10. Exclusion: (Not open to....)
11. Repeatable to a maximum of 0 credits.
12. Off-Campus Field Experience:
13. Cross-listed with:
14. Is this a GEC course? no
15. Grade option (circle): Ltr S/U P
If P graded, what is the last course in the series?
16. Is an honors version of this course available? Y N
Is an Embedded Honors version of this course available? Y N
17. Other general course information:

COMPLETE ONLY THOSE ITEMS THAT CHANGE
Changes Requested

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. 05 credits only
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.

B. General Information

1. Do you want the prerequisites enforced electronically (see the OAA manual for what can be enforced)?
yes

2. Does this course currently satisfy any GEC requirement, if so indicate which category?
no

3. What other units require this course? Have these changes been discussed with those units?
none

4. Have these changes been discussed with academic units that might have a jurisdictional interest in the subject matter?
Attach relevant letters.
NA

5. Is the request contingent upon other requests, if so, list the requests?
no

6. **Purpose of the proposed change. (If the proposed change affects the content of the course, attach a revised syllabus and course objectives and e-mail to asccurrofc@osu.edu.)**
Does not change the course

7. Please list Majors/Minors affected by the proposed change. Attach revisions of all affected programs. This course is (check one):
 Required on major(s)/minor(s) A choice on major(s)/minors(s)
 An elective within major(s)/minor(s) A general elective:

8. Describe any changes in library, equipment or other teaching aids needed as a result of the proposed change or if the proposed change involves budgetary adjustments, describe the method of funding:
NA

Approval Process The signatures on the lines in ALL CAPS (e.g. ACADEMIC UNIT) are required.

- | | | |
|---|--------------|------|
| 1. Academic Unit Undergraduate Studies Committee Chair | Printed Name | Date |
| 2. Academic Unit Graduate Studies Committee Chair | Printed Name | Date |
| 3. ACADEMIC UNIT CHAIR/DIRECTOR | Printed Name | Date |
| 4. After the Academic Unit Chair/Director signs the request, forward the form to the ASC Curriculum Office, 105 Brown Hall, 190 West 17th Ave. or fax it to 688-5678. Attach the syllabus and any supporting documentation in an e-mail to asccurrofc@osu.edu. The ASC Curriculum Office will forward the request to the appropriate committee. | | |
| 5. COLLEGE CURRICULUM COMMITTEE | Printed Name | Date |
| 6. ARTS AND SCIENCES EXECUTIVE DEAN | Printed Name | Date |
| 7. Graduate School (if appropriate) | Printed Name | Date |
| 8. University Honors Center (if appropriate) | Printed Name | Date |
| 9. Office of International Affairs (study tours only) | Printed Name | Date |
| 10. ACADEMIC AFFAIRS | Printed Name | Date |

Linguistics 685.	Languages in Contact.	Fall 2008.
T R 1.30 - 2.20 pm.	Jennings 140	Instructor: Donald Winford.
Office: Oxley 207.	Office hours: WF 2.00 - 3.30pm or by appointment.	
e-mail: dwinford@ling.ohio-state.edu		

Course Description:

This is a graduate-level introduction to the study of language contact and its outcomes, as well as the social and linguistic factors that regulate contact-induced changes.

We will examine a wide range of language contact phenomena from both general linguistic and sociolinguistic perspectives, and survey current approaches to all of the major types of contact-induced change. We will consider both the linguistic and social aspects of the contact situation and how they affect the outcomes, with special attention to the general processes and principles that are at work in all cases of language contact.

We can in general distinguish three broad kinds of contact situation: those involving language maintenance with varying degrees of bilingualism, those involving language shift or second language acquisition, and those that lead to the creation of new contact languages. However, there are many situations that cannot be classified so readily. Some are characterized by interplay between maintenance and shift, while others involve types of interaction and mutual accommodation, which makes it difficult to place them in a single category. Similar difficulties arise in the case of the so-called "new" contact languages, pidgins, creoles, and bilingual mixed languages.

How can we explain contact phenomena? What combinations of social and linguistic influences conspire to produce them? What kinds of situation promote one type of outcome rather than another? We will attempt to answer questions like these in a unified empirical and theoretical framework within which both the outcomes and the processes and principles at work in each case can be identified and compared.

Objectives.

1. To provide students with a broad overview of the field of Contact Linguistics and introduce them to various approaches to the study of language contact and its outcomes.
2. To introduce students to the basic methodologies employed in the study of language contact, using an interdisciplinary approach that draws on Sociolinguistics, Comparative/Historical Linguistics, models of bilingual language mixture, theories of Second Language Acquisition, and theories of pidginization and creolization.
3. To provide a foundation for more advanced work in the various areas of Contact Linguistics.

Texts: 1. Winford, Donald. 2003. An Introduction to Contact Linguistics. Oxford: Blackwell.
2. Readings available on CARMEN.

Course requirements:**A: Written Assignments:**

1. A final Research Paper - preferably a study of a specific contact situation or outcome of language contact, or some issue in contact linguistics. To be presented in class during the last week. -- 40% of Final Grade.
2. A mid-term progress report of about 3 - 4 pages on the final research paper (20% of final grade)
3. Five brief (one-page) summaries of required readings, including at least 3 questions that you think the paper raises. (25% of final grade).

B: Class Participation:

1. Class presentation of the final research paper (schedule to be decided in class). (10% of final grade).
2. One summary to be presented in class, for discussion, (5%).

Students are invited to consult with me on their choice of readings and topics for these assignments.

Schedule of Lecture Topics and Readings.**Week 1 (9/25):**

Survey of course syllabus, goals, etc.

Reading:

Textbook, Chap. 1,

Thomason, S. 1997. A typology of contact languages.

Week 2 (9/30-10/2)

A framework for discussing language contact.

Internal vs Contact-induced Change;

Weinreich's and Thomason & Kaufman's frameworks.

Reading:

Weinreich. Languages in contact, Chaps. 1 & 2.

Thomason & Kaufman. 1988. Chapter 3.

Week 3 (10/7-9)

Van Coetsem's framework for contact-induced change..

Borrowing vs imposition.

The analysis of borrowing

Reading:

Textbook, Chap. 2.

Van Coetsem. Loan Phonology etc. Chapter 1.

Haugen, E. 1950b. The analysis of linguistic borrowing.

First summary due Tuesday 10/7.

Week 4 (10/14-16):

Code-switching.

Reading:

Textbook. Chapters 4 & 5.

Myers-Scotton 1997 on code-switching.

Muysken, Pieter. Code-switching processes

Second summary due Tuesday 10/14.

Week 5 (10/21-23):

Bilingual Mixed languages.

Language Maintenance and structural convergence. Sprachbünde.

Reading:

Textbook, Chapters 3 & 6.

Muysken 1997. Media Lengua

Campbell et al. MesoAmerica as a linguistic area.

Third summary due Tuesday 10/21

Week 6 (10/28-30):

Second Language acquisition. Language Shift.

Reading:

Textbook. Chapter 7.

Ellis "Language Transfer"

Nemser, W. Language contact and foreign language acquisition.

Mid-term progress report due Tuesday 10/28.

Week 7 (11/4-6):

"Indigenized" varieties, and World Englishes.

Reading:

Textbook. Chapter 7.

Gupta, A. 1992. Contact features of Singapore Colloquial English.

Week 8 (11/11-13):

Pidgins. Social contexts of pidgin formation. Structural characteristics of pidgins

Reading:

Textbook, Chap. 8.

Broch & Jahr 1984 Russenorsk.

van der Voort. New light on Eskimo pidgins.

Fourth summary due Tuesday 11/11

Week 9 (11/18-20):

Creoles.

Socio-historical background to creole formation.

General characteristics of creoles.

Reading:

Textbook, Chap. 9.

Roberts, S. J. 2000, Nativization and the genesis of Hawaiian Creole English.

Fifth summary due Tuesday 11/18.

Week 10 (11/25-27):

Principles and constraints on contact-induced change.

Universals and substrate influence in contact-induced change.

Reading:

Siegel 1999. Transfer constraints and Melanesian Pidgin.

Winford, D. 2005. Contact-induced changes.

Week 11 (12/2-4):

Class Presentations of Research Papers.